





## USB CHARGER KIT

**SV - KOMPAKT BATTERILADDARE MED USB KABEL / DA - KOMPAKT BATTERIOPLADER MED USB-KABEL / NO - KOMPAKT BATTERILADER MED USB-KABEL / PT - CARREGADOR DE BATERIA COMPACTO, COM CABO USB / CS - NABÍJEČKA S USB KABELM / SL - KOMPAKTEN POLNILEC BATERIJ Z USB KABLOM / HR - USB PUNJAK S KABELOM / BG - КОМПАКТНО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО С КАБЕЛ USB / EL - ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΕ ΚΑΛΩΔΙΟ USB / RO - ÎNCĂRCĂTOR CU CABLU USB**

**SV - BRUKSANVISNING**  
Batteriladdaren från serien ACHKIT är försedd med switching-teknologi som anpassar sig automatiskt till typen av strömförsörjning som används respektive land.  
USB-laddar alla typer enheter som använder en USB-kabel för strömförsörjning.  
Synkronisering kan göras med den medföljande kabeln.  
Säkerhetsvarning: för att frångåppa enheten från strömförsörjningen ta ut laddaren från uttaget.

**TEKNISKA EGENSKAPER**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.50A  
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W  
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge (%): 84,92  
Verkningsgrad vid låg last (%) (10%): 82,57  
Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0,043

- ~ växelström
- ⏚ likström
- 🔌 apparat utan funktionell jordanslutning
- ⚡ apparat för användning i inomhus
- AC = växelström
- DC = likström

### DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren i serien ACHKIT er forsynet med switching-teknologi. Den tilpasser sig automatisk til den type strøm, der anvendes i det land, hvor den anvendes.

Med USB-stikket kan enhver enhed, der har et USB-stik, oplades. Det er muligt at bruge de medfølgende kabel til synkronisering. Sikkerhedsforskrifter: for at frakoble enheden, skal opladeren tages ud af stikket.

**TEKNISKE SPECIFIKATIONER**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.50A  
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W  
Genemsnitlig aktiv ydelse (%) 84,92  
Ydelse ved lav opladning (%) (10%): 82,57  
Effektforbrug uden belastning (W): 0,043

- ~ vækkelstrøm
- ⏚ jævnstrøm
- 🔌 apparat uden funktionel jordforbindelse
- ⚡ apparat til brug i indendørs miljøer
- AC = vekselstrøm
- DC = jævnstrøm

### NO - INSTRUKSJONSBLOK

Batteriladderen i ACHKIT-serien er utstyrt med switching-teknologi som tilpasser seg automatisk til den type strømforsyning som finnes i det landet hvor laderen benyttes. USB-utttaket gir det mulig å lade hvilken som helst enhet som bruker en USB-kabel som matekabel. Det er mulig å bruke kabelen som følger med for synkronisering. Sikkerhetsvarsel: for å koble enheten fra strømmettet må du ta laderen ut av kontakten.

**TEKNISKE EGENSKAPER**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.50A  
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W  
Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktiv tilstand (%): 84,92  
Virkningsgrad ved lav belastning (%) (10%): 82,57  
Strømforbruk ved ubelastet tilstand (W): 0,043

- ~ vekselstrøm
- ⏚ likstrøm
- 🔌 apparat uten funksjonell jording
- ⚡ apparat for innendørs bruk
- AC = vekselstrøm
- DC = likstrøm

### PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACHKIT, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado. A porta USB permite recarregar qualquer dispositivo que utiliza um cabo USB para a alimentação. É possível utilizar o cabo fornecido para proceder à sincronização. Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

**ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.50A  
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W

Eficiência média no modo ativo (%) (10%): 84,92  
Eficiência a carga baixa (%) (10%): 82,57  
Consumo energético em vazio (W): 0,043

- ~ corrente alternada
- ⏚ corrente continua
- 🔌 aparelho sem ligação de terra funcional
- ⚡ aparelho para a utilização em ambientes interiores
- AC = corrente alternada
- DC = corrente continua

**CS - NÁVOD K POUŽITÍ**  
Nabíječka baterií řady ACHKIT s přepínací technologií se automaticky přizpůsobuje typu napájení ze sítě, ve které je používána.

USB port umožňuje nabíjet jakékoliv zařízení, které používá k napájení kabel USB.  
Pro synchronizaci je možné použít kabel v příslušenství.  
Bezpečnostní upozornění: pro propojení zařízení z napáječí sítě vyberte nabíječku ze zásuvky.

**TECHNICKÉ ÚDAJE:**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.50A  
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W  
Průměrný aktivní výkon (%) (10%): 84,92  
Výkon při nízkém nabití (%) (10%): 82,57  
Spotřeba energie bez výkonu (W): 0,043

**SL - PRIRUČNIK Z NAVODILI**  
Polnilnik baterij ACHKIT je opremljen s tehnologijo Switching in se samodejno prilagodi vrsti napajanja, ki je na voljo v državi, kjer se ga uporablja.

USB vtičnica omogoča polnjenje vseh vrst naprav, ki jih je mogoče polniti z USB kablom.  
Za sinhronizacijo lahko uporabite priloženi kabel.  
Varnostno opozorilo: napravo izklopite iz omrežnega napajanja tako, da polnilnik izlečete iz vtičnice.

**TEHNIČNE SPECIFIKACIJE:**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.50A  
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W  
Povprečni izkoristek v aktivnem stanju (%) (10%): 84,92  
Izkoristek z majhno obremenitvijo (%) (10%): 82,57  
Poraba moči neobremenjeno (W): 0,043

- ~ izmenični tok
- ⏚ enosmerni tok
- 🔌 naprava brez funkcionalne ozemlitve
- ⚡ naprava za notranjo uporabo
- AC = izmenični tok
- DC = enosmerni tok

### HR - UPUTE ZA UPORABU

Kompatibilski punjač za baterije ACHKIT serije automatski se prilagođava vrsti napajanja u zemlji u kojoj se koristi.  
USB utičnica omogućuje punjenje bilo kojeg uređaja koji koristi USB kabel kao napajanje.  
Za sinhronizaciju možete koristiti isporučeni kabel.  
Sigurnosno upozorenje: za odspajanje uređaja iz napajanja, izvucite punjač iz utičnice.

**TEHNIČKE SPECIFIKACIJE:**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.50A  
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W  
Prosječno aktivno iskorštenje (%) (10%): 84,92  
Iskorštenje pri malom opterećenju (%) (10%): 82,57  
Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0,043

- ~ izmjenična struja
- ⏚ istosmjerna struja
- 🔌 uređaj bez funkcionalnog uzemljenja
- ⚡ uređaj za uporabu u zatvorenom prostoru
- AC = izmjenična struja
- DC = istosmjerna struja

### BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство от серия ACHKIT, снабдено с технология switching, автоматично се настройва към електрозахранването в страната, където се използва.  
USB контактият позволява зареждане на всякви устройства, чиято захранване се осъществява през USB кабел.  
Възможно е достъпването на кабел да се използва за синхронизация.

Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от мрежовото захранване, извадете зарядното от контакта.

**ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.50A  
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W  
Среден КПД в работен режим (%) 84,92  
КПД при малък товар (%) (10%): 82,57  
Консумирана мощност на празен ход (W): 0,043

- ~ променлив ток
- ⏚ постоянен ток
- 🔌 уред без функционална заземителна връзка
- ⚡ уред за вътрешна употреба
- AC = променлив ток
- DC = постоянен ток

### EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής σειράς ACHKIT που διαθέτει τεχνολογία switching προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη χώρα στην οποία χρησιμοποιείται.  
Η υποδοχή USB επιτρέπει τη φόρτιση οποιασδήποτε συσκευής που χρησιμοποιεί ως τροφοδοσία ένα καλώδιο USB.  
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο καλώδιο για το συγχρονισμό.

Προειδοποίηση Ασφαλείας: για την αποσύνδεση της συσκευής από την τροφοδοσία διακόψτε πρώτα το φορτιστή από την υποδοχή.  
**ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.50A  
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W  
Μέση ενεργή απόδοση (%) (10%): 84,92  
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (%) (10%): 82,57  
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0,043

- ~ ενυδαλωμένο ρεύμα
- ⏚ συνεχές ρεύμα
- 🔌 συσκευή χωρίς σύνδεση λειτουργίας γεωργίας
- ⚡ συσκευή για χρήση σε εσωτερικούς χώρους
- AC = ενυδαλωμένο ρεύμα
- DC = συνεχές ρεύμα

### RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Încărcătorul din seria ACHKIT echipat cu tehnologie switching se adaptează automat la tipul de alimentare disponibilă în țara în care se utilizează.  
Portul USB-C permite reîncărcarea oricăruia dispozitiv ce utilizează pentru alimentare un cablu USB-C.  
Pentru sincronizare se poate utiliza cablul din dotare.  
Avertisment de siguranță: pentru a deconecta dispozitivul de la alimentarea de rețea, scoateți încărcătorul din priză.

**CARACTERISTICI TEHNICE:**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.50A  
OUTPUT 1 (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/1.67A/15.0W  
Randament activ mediu (%) (10%): 84,92  
Randament la încărcare redusă (%) (10%): 82,57  
Consum de putere în gol (W): 0,043

- ~ curent alternativ
- ⏚ curent continuu
- 🔌 dispozitiv fără impănținare funcțională
- ⚡ dispozitiv pentru utilizare în medii interioare
- AC = curent alternativ
- DC = curent continuu



SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lågspränningsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU) og opdateret 2011/65/EU, EU-forordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EG.

NO - Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelserne i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavstrømsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som erstatter direktiv 2011/65/EU, samt EU-förordning 1782/2019 som gjennomfører direktiv 2009/125/EG.

PT - Este produto tem apostas a marca CE e está de acordo com a conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), a baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualiza a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

SL - Ta izdelka je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/UE), o nizki napetosti (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE), posodobljeno z 2011/65/UE, uredba EU številka 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/EG.

HR - Ovaј proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/UE), Direktive o niskom naponu (2014/35/UE), ROHS Direktive (2015/863/EZ) koja je ažurirala Direktivu 2011/65/UE i uređbe UE broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EZ.

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с изискванията на Директивата за електромагнитна съвместимост (2014/30/ЕО), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕО), Директивата за ограничаване на опасните вещества (2015/863/ЕО), която актуализира 2011/65/ЕО, Регламент (ЕО) № 1782/2019 за прилагане на Директивата 2009/125/ЕО.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη ομπανάση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ) που ενυπόκει την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Νο. 1782/2019 που εφαρμόζει την οδηγία 2009/125/ΕΕ.

RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE. În conformitate cu prevederile directivei compatibilitate electromagnetice (2014/30/UE), ipsă tensiune (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE) de actualizare a directivei 2011/65/UE, regulamentul UE numărul 1782/2019 de punere în aplicare a directivei 2009/125/CE.



SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI  
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna. För ytterligare information vänligen gå till www.cellularline.com/it-/lg/aranzia-legal

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI  
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsesfejler i henhold til den nationale lovgivning om forbrugers beskyttelse. For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/it-/lg/aranzia-legal

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI  
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarfeil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukerne. For mer informasjon vennligst besøk nettstedet www.cellularline.com/it-/lg/aranzia-legal

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL  
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consulte a página www.cellularline.com/it-/lg/aranzia-legal

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCĚ  
Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních předpisů na ochranu spotřebitelů.  
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/it-/lg/aranzia-legal  
SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI  
Naši izdelki so krili z zakonsko garancijo za pomankljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.  
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/it-/lg/aranzia-legal

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU  
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.  
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/it-/lg/aranzia-legal

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННОСТАНОВЕНА ГАРАНЦИЯ  
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За повече информация посетете страницата www.cellularline.com/it-/lg/aranzia-legal

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΕΪΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΤΗ  
Το προϊόν μας καλύπτεται από νόμιμη εγγύηση για τις ελαττώσεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.  
Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/it-/lg/aranzia-legal

RO - INFORMATII PRIVIND GARANTIA LEGALA  
Produsele noastre sunt acoperite de garantia legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legii naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.  
Pentru informații suplimentare, consultați pagina: https://www.cellularline.com/it-/lg/aranzia-legal



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATEN FÖR ANVÄNDARER I PRIVAT HUSHÅLL  
(Gäller EU- och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)

Manra märkning på produkten är på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshandtering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materialresurser.  
Hushållsändare ombeds att kontakta antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt.  
Förtagare/avbildare ombeds att kontakta den egen leverantör och kontrollera villkoren i köpskvittot. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

För ytterligare information konsultera webbplatsen http://www.cellularline.com  
DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATEN TIL BRUGERNE I PRIVATE HUSHOLDNINGER  
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)

Mærkingen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialressourcer.  
Husholdningsbrugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genindføring for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollerer villkørene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.

Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com  
NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK  
(Gjelder for land i EU og andre europeiske systemer for klødder avfall)

Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til ansvarlig måte for å fremme bæredygtig bruk av materialressurser.

Husholdningsbrukere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskvittot. Dette produktet må ikke bortskaffes sammen med annet kommersielt avfall.

För ytterligare information hänvises det till nedsiden http://www.cellularline.com  
PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e n aqueles com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais.  
Para mais informações visite o siteo web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavazujícími systémy třídění odpadu.)  
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že se konkrétní životnost nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví používáme nesprávnou likvidaci odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recyklovali odpovídajícím způsobem a oddělili od ostatního odpadu, čímž napomohou udržetelnou využíváním materiálních zdrojů. Uživatelé – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u kterých výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se třídění odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatelé – podniky žádáme, aby kontaktovali svého výrobce nebo a lokalitní podnikový příslušný úřad. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti.  
Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNI GOSPODNIŠTVIH (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)  
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavržiti skupaj z drugimi gospodinjstimi odpadki na koncu življenjske cikle. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali tveganj zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odločno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno porabo uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljani, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabjeni, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pravilno postopek za ločeno porabo. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugih industrijskimi odpadki.

Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com  
HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i onima s posebnim sustavima za odvođeno skupljanje otpada.)  
Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promičući održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane za odvođeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjerite uvjete i odobrene igovora o kupnji. Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom.

Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗВЪРЪЛНЕНА НА ОБОРЪДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и такива, в които има действащи системи за разделяне на отпадъци на местно ниво.)  
Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния си срок. За избягване на вреди за околната среда или за здравео, причинени от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да раздели своя продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира.

Markirovanata na produktata ili v dokumentacijata ukazuje, che produktet ne treba da se izhvurava s drugi bitovi otpadci v kraj na eksploatacionni rok. Za izbjaganje na vrede za okolnata sreda ili za zdravo, pricinjeni ot nepravilno izhvurvanje na otpadci, se prikanva potrebitelj da razdeli svaj proizvod ot druge vrste otpadaka in ga odgovorno reciklira. Za podrobni informacije vezane za odvođeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda, poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjerite uvjete i odobrene igovora o kupnji. Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom.  
Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

Za dodatne informacije posjetite web stranicu http://www.cellularline.com  
SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATEN FÖR ANVÄNDARER I PRIVAT HUSHÅLL  
(Gäller EU- och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)  
Manra märkning på produkten är på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshandtering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materialresurser.  
Hushållsändare ombeds att kontakta antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt.  
Förtagare/avbildare ombeds att kontakta den egen leverantör och kontrollera villkoren i köpskvittot. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

För ytterligare information konsultera webbplatsen http://www.cellularline.com  
DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATEN TIL BRUGERNE I PRIVATE HUSHOLDNINGER  
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)

Mærkingen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialressourcer.  
Husholdningsbrugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genindføring for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollerer villkørene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.

Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com  
NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK  
(Gjelder for land i EU og andre europeiske systemer for klødder avfall)

Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til ansvarlig måte for å fremme bæredygtig bruk av materialressurser.  
Husholdningsbrukere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kild